

Distr.  
GENERAL

A/CONF.167/1  
31 March 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пункт 4 предварительной повестки дня

## УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

### Предварительная повестка дня

1. Открытие Конференции.
2. Выборы Председателя.
3. Утверждение правил процедуры.
4. Утверждение повестки дня.
5. Выборы должностных лиц помимо Председателя.
6. Организация работы, включая учреждение Главного комитета Конференции.
7. Полномочия представителей на Конференции:
  - а) Назначение членов Комитета по проверке полномочий;
  - б) Доклад Комитета по проверке полномочий.
8. Общие прения.
9. Рассмотрение планов и программ в поддержку устойчивого развития малых островных развивающихся государств и использования их морских и прибрежных ресурсов, что включает удовлетворение основных потребностей людей, сохранение биологического разнообразия и повышение уровня жизни населения островов, а также мер, которые позволят малым островным развивающимся государствам эффективно, творчески и на устойчивой основе реагировать на экологические изменения и смягчать связанные с ними последствия и ослаблять угрозу для морских и прибрежных ресурсов.
  - а) Рассмотрение предложений для Барбадосской декларации;

- б) Рассмотрение проекта программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

10. Утверждение доклада Конференции.

#### Аннотации

##### 1. Открытие Конференции

Конференция будет созвана в Шерборн-центре, Бриджтаун, Барбадос, в понедельник 25 апреля 1994 года в 15 ч. 00 м.

##### 2. Выборы Председателя

В правиле 6 временных правил процедуры Конференции (A/CONF.167/2) предусматривается, что Конференция избирает Председателя из числа представителей участвующих государств. В правиле 44 предусматривается, что выборы проводятся путем тайного голосования, если Конференция не примет решение продолжать работу без проведения выборов, когда имеется согласованный кандидат или государство.

##### 3. Утверждение правил процедуры

Временные правила процедуры (A/CONF.167/2) были одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/193 от 21 декабря 1993 года. Ассамблея постановила препроводить временные правила процедуры Конференции для утверждения.

#### Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая временные правила процедуры (A/CONF.167/2).

##### 4. Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня, изложенная в настоящем документе, была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/193. В той же резолюции Ассамблея постановила препроводить предварительную повестку дня Конференции для утверждения.

##### 5. Выборы должностных лиц помимо Председателя

В соответствии с правилом 6 временных правил процедуры Конференция избирает помимо Председателя девять заместителей Председателя плюс заместителя Председателя от принимающей страны *ex officio*, Главного докладчика, и Председателя Главного комитета, учреждаемого в соответствии с правилом 46. Эти должностные лица избираются на основе обеспечения представительного характера Генерального комитета. Конференция может также избрать любых других должностных лиц, которые представляются необходимыми для осуществления ее функций.

## 6. Организация работы, включая учреждение Главного комитета Конференции

В своей резолюции 48/193 Генеральная Ассамблея постановила, что Конференция будет проходить с 25 апреля по 6 мая 1994 года, а предшествующие Конференции консультации состоятся 24 апреля 1994 года.

В правиле 46 временных правил процедуры предусматривается, что в случае необходимости Конференция может учредить Главный комитет, который может создавать подкомитеты и рабочие группы при условии принятия соответствующего решения на пленарном заседании Конференции (правило 48). В соответствии с правилом 48 помимо Главного комитета Конференция может создавать такие комитеты и рабочие группы, которые представляются необходимыми для осуществления ее функций. При условии принятия соответствующего решения на пленарном заседании Главный комитет может создавать подкомитеты и рабочие группы. В соответствии с правилом 49 члены комитетов и рабочих групп Конференции назначаются Председателем при условии утверждения Конференцией, если Конференция не примет иного решения. В соответствии с этим же правилом члены подкомитетов и рабочих групп комитетов назначаются Председателем соответствующего комитета при условии утверждения данным комитетом, если этот комитет не примет иного решения.

Во временных правилах процедуры предусматривается также назначение Комитета по проверке полномочий (правило 4) и Генерального комитета (правило 11).

На рассмотрение Конференции будет представлена записка Секретариата по организационным и процедурным вопросам. Она будет содержать предлагаемое расписание работы Конференции. Предполагается, что на предшествующих Конференции консультациях, которые состоятся 24 апреля, на основе записки Секретариата будут вынесены рекомендации для Конференции.

### Документация

Записка Секретариата по организационным и процедурным вопросам (A/CONF.167/3).

## 7. Полномочия представителей на Конференции:

### а) Назначение членов Комитета по проверке полномочий

В правиле 4 временных правил процедуры предусматривается, что в начале работы Конференции назначается Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов и что его состав должен быть таким же, как и состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее сорок восьмой сессии. На той сессии в состав Комитета по проверке полномочий входили представители следующих государств: Австрии, Багамских Островов, Китая, Кот-д'Ивуара, Маврикия, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Таиланда и Эквадора.

### б) Доклад Комитета по проверке полномочий

В соответствии с правилом 4 Комитет по проверке полномочий проверяет полномочия представителей и незамедлительно представляет доклад Конференции.

## 8. Общие прения

Общие прения на пленарном заседании Конференции состоятся в период с 26 апреля по 2 мая 1994 года. Список выступающих в общих прениях будет закрыт в 18 ч. 00 м. 28 апреля 1994 года.

9. Рассмотрение планов и программ в поддержку устойчивого развития малых островных развивающихся государств и использования их морских и прибрежных ресурсов, что включает удовлетворение основных потребностей людей, сохранение биологического разнообразия и повышение уровня жизни населения островов, а также мер, которые позволят малым островным развивающимся государствам эффективно, творчески и на устойчивой основе реагировать на экологические изменения и смягчать связанные с ними последствия и ослаблять угрозу для морских и прибрежных ресурсов

a) Рассмотрение предложений для Барбадосской декларации

На своей возобновленной первой сессии Подготовительный комитет располагал проектом текста, озаглавленного "Барбадосская декларация (элементы для обсуждения)", который был представлен Барбадосом. В своем решении 18 от 11 марта 1994 года Подготовительный комитет просил Генерального секретаря препроводить Конференции текст, содержащий предложения для Барбадосской декларации, для рассмотрения и принятия соответствующего решения.

#### Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая текст, содержащий предложения для Барбадосской декларации (A/CONF.167/L.2).

b) Рассмотрение проекта программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств

На своей первой сессии Подготовительный комитет рассмотрел основные элементы программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств на основе документа, озаглавленного "Позиция Группы 77 и Китая в отношении основных элементов программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств" (A/CONF.167/PC/L.5 и Add.1), который был представлен Колумбией от имени Группы 77 и Китая.

На той же сессии представитель Вануату (от имени членов Союза малых островных государств) представил пересмотренный текст документа, представленного Группой 77 и Китаем.

На той же сессии в своем решении 10 Подготовительный комитет постановил просить Докладчика подготовить при содействии Секретариата пересмотренный сводный и полный рабочий документ, основанный на пересмотренном тексте, представленном Группой 77 и Китаем, в котором были бы учтены замечания и предложения делегаций.

На своей возобновленной первой сессии Подготовительный комитет рассмотрел проект программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств на основе позиции Группы 77 и Китая, в который были включены поправки, предложенные делегациями, и исправления, представленные в письменном виде Секретариату.

В своем решении 19 от 11 марта 1994 года Подготовительный комитет просил Генерального секретаря представить Конференции для рассмотрения и принятия соответствующего решения проект

программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств с поправками, внесенными в него в ходе возобновленной первой сессии Подготовительного комитета.

Также на своей возобновленной первой сессии Комитет располагал докладом Генерального секретаря о текущей деятельности доноров в поддержку устойчивого развития малых островных развивающихся государств (A/CONF.167/PC/13 и Add.1). В своем решении 20 Подготовительный комитет просил препроводить пересмотренный вариант доклада Конференции для рассмотрения и принятия соответствующего решения.

#### Документация

Доклад Генерального секретаря о текущей деятельности доноров в поддержку устойчивого развития малых островных развивающихся государств (A/CONF.167/4).

Записка Генерального секретаря, препровождающая проект программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (A/CONF.167/PC/L.1).

#### 10. Утверждение доклада Конференции

В пункте 11 своей резолюции 48/193 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее сорок девятой сессии доклад Глобальной конференции в рамках подпункта, озаглавленного "Глобальная конференция по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств". Проект доклада будет подготовлен Главным докладчиком Конференции и представлен Конференции на утверждение.

-----